



Europäischen Union
 Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union
 2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg
 E-Mail: ojs@publications.europa.eu

Fax: (352) 29 29 42 670
 Infos & Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG ERSTELLEN

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

| | | | |
|--|--|--|-------------------------|
| Offizielle Bezeichnung : Stadtgemeinde Bozen | | Nationale Identitätskarte: (falls zutreffend) | |
| Postanschrift: Gumergasse 7 | | | |
| Stadt: Bozen | | Postleitzahl: 39100 | Land: Italien |
| Kontaktstelle(n): 4.4 Amt für Schule und Freizeit Bearbeiter Patrizia Caleffi | | Telefon: +39 0471997331 | |
| E-Mail: patrizia.caleffi@gemeinde.bozen.it | | Fax: +39 0471997613 | |
| Internet-Adresse(n) (falls zutreffend) Hauptadresse des Auftraggebers (URL): http://gemeinde.bozen.it Adresse des Beschafferprofils (URL): http://gemeinde.bozen.it | | | |
| Weitere Auskünfte erteilen: <input checked="" type="checkbox"/> Siehe I.1 <input type="checkbox"/> Sonstige: (bitte Anhang A.I ausfüllen) | | | |
| Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und das dynamische Beschaffungssystem) sind erhältlich bei: <input checked="" type="checkbox"/> Siehe I.1 <input type="checkbox"/> Weiteres: (bitte Anhang A.II ausfüllen) | | | |
| Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an: <input type="checkbox"/> Siehe I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Sonstige: (bitte Anhang A.III ausfüllen) | | | |

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

| | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene <input checked="" type="checkbox"/> Regional- oder Lokalbehörde <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene | <input type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts <input type="checkbox"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte angeben): |
|--|--|

I.3) HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

| | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung <input type="checkbox"/> Verteidigung <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung <input type="checkbox"/> Umwelt <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen <input type="checkbox"/> Gesundheit | <input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen <input type="checkbox"/> Sozialwesen <input type="checkbox"/> Freizeit, Kultur und Religion <input checked="" type="checkbox"/> Bildung <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte angeben): |
|--|--|

I.4) AUFTRAGSVERGABE IM AUFTRAG ANDERER ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER / ANDERER AUFTRAGGEBER

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: Ja Nein
 (falls ja, weitere Angaben zu diesen öffentlichen Auftraggebern bzw. Auftraggebern bitte in Anhang A.)



ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

II.1) BESCHREIBUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags
 Offenes Verfahren für die Zuteilung der Schulverpflegung für die Stadtgemeinde Bozen

II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung
 (bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung - auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht)

| | | |
|--|---|--|
| (a) Bauleistung <input type="checkbox"/> | (b) Lieferung <input type="checkbox"/> | (c) Dienstleistung <input checked="" type="checkbox"/> |
| Ausführung <input type="checkbox"/> Planung und Ausführung <input type="checkbox"/> Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den Vorgaben des öffentlichen Auftraggebers <input type="checkbox"/> | Kauf <input type="checkbox"/> Leasing <input type="checkbox"/> Miete <input type="checkbox"/> Mietkauf <input type="checkbox"/> Eine Kombination davon <input type="checkbox"/> | Dienstleistungskategorie: Nr. <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="7"/> (Dienstleistungskategorien 1-27 siehe Richtlinie 2004/18/EG, Anhang II) |

Hauptort der Dienstleistung:
Bozen

NUTS-Code:

II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung

Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag Die Bekanntmachung betrifft den Aufbau eines dynamischen Beschaffungssystems (DBS)
 Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung

II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung(falls zutreffend)

Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern Anzahl oder, (falls zutreffend), Höchstzahl der an der geplanten Rahmenvereinbarung Beteiligten
 Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer

Laufzeit der Rahmenvereinbarung Laufzeit in Jahren: oder in Monaten:
 Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt: _____

Geschätzter Gesamtwert des Auftrags über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung (ohne MwSt.; in Zahlen angeben):
 Geschätzter Wert (ohne MwSt): _____ Währung: _____
 ODER Spanne von _____ bis _____ Währung: _____
 Häufigkeit und Wert der zu vergebenden Aufträge (falls möglich): _____

II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags
 Schulverpflegung für die Stadtgemeinde Bozen

II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

| | Hauptteil | Zusatzteil (falls zutreffend) |
|-------------------------------|--|--|
| Hauptgegenstand | <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="2"/> . <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="9"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |
| Ergänzende Gegenstände | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |
| | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |
| | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |
| | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |

II.1.7) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA) Ja Nein

II.1.8) Aufteilung in Lose Ja Nein

(Verwenden Sie für die Angaben zu den Losen Anhang B und zwar ein Exemplar pro Los) falls ja, Angebote sind möglich für (bitte nur ein Kästchen ankreuzen):

Nur ein Los Ein oder mehrere Lose Alle Lose



II.1.9) Angaben über Varianten/Alternativangebote

Ja Nein

II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS

II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang (einschließlich aller Lose und Optionen) (falls zutreffend)

[Dienstleistung]

falls bekannt, Geschätzter Wert (ohne MwSt) (in Zahlen): 15001500 Währung: EUR
oder Spanne von bis Währung:

II.2.2) Angaben zu Optionen (falls zutreffend):

Ja Nein

falls ja, Beschreibung der Optionen:

Die Stadtverwaltung behält sich das Recht vor, den Vertrag um ein weiteres Jahr zu verlängern; sie behält sich außerdem die Möglichkeit vor, innerhalb von drei Jahren ab Vertragsabschluss die von Art. 57, Absatz 5, Buchst. b) des GvD Nr. 163/2006 vorgesehene Befugnis in Anspruch zu nehmen

falls bekannt: voraussichtlicher Zeitplan für den Rückgriff auf diese Optionen:

in Monaten: 3 5 oder Tagen: (ab Auftragsvergabe)

II.2.3) Angaben zur Vertragsverlängerung (falls zutreffend):

Der Auftrag kann verlängert werden No

Anzahl der möglichen Verlängerungen (falls zutreffend): oder Spanne: von bis

falls bekannt: Voraussichtlicher Zeitrahmen für Folgeverträge bei verlängerbaren Liefer- oder Dienstleistungsaufträgen:

in Monaten: oder Tagen: (ab Auftragsvergabe)

II.3) VERTRAGSLAUFZEIT BZW. BEGINN UND ENDE DER AUFTRAGSAUSFÜHRUNG

Dauer in Monaten: oder Tagen: (ab Auftragsvergabe)

oder Beginn: 0 1 / 0 8 / 2 0 1 5 (TT.MM.JJJJ)

Abschluss: 3 1 / 0 7 / 2 0 2 0



ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

III.1.1) Geforderte Kauttionen und Sicherheiten (falls zutreffend)

Vorläufige und endgültige Kauttion: erläutert in den Wettbewerbsbedingungen

III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften (falls zutreffend):

erläutert in den Wettbewerbsbedingungen

III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird (falls zutreffend)

erläutert in den Wettbewerbsbedingungen

III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen (falls zutreffend) Ja Nein

falls ja, Darlegung der besonderen Bedingungen:

III.2) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

erläutert in den Wettbewerbsbedingungen

III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

| | |
|--|---|
| <p>Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:</p> <p>erläutert in den Wettbewerbsbedingungen</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> | <p>Möglicherweise geforderte Mindeststandards (falls zutreffend):</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> |
|--|---|



III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Möglicherweise geforderte Mindeststandards
(falls zutreffend):

erläutert in den Wettbewerbsbedingungen

| | |
|-------|-------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

III.2.4) Vorbehaltene Aufträge (falls zutreffend)

Ja Nein

Der Auftrag ist geschützten Werkstätten vorbehalten:

Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

III.3) BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGS-AUFTRÄGE

III.3.1) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten

Ja Nein

falls ja, Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

III.3.2) III.3.2) Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen

Ja Nein



ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) VERFAHRENSART

| | | |
|---|-------------------------------------|---|
| IV.1.1) Verfahrensart | | |
| Offenes Verfahren | <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Nichtoffenes Verfahren | <input type="checkbox"/> | |
| Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren | <input type="checkbox"/> | Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens: _____ |
| Verhandlungsverfahren | <input type="checkbox"/> | Wurden die Bewerber bereits ausgewählt? <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein falls ja, bitte Namen und Anschriften der bereits ausgewählten Wirtschaftsteilnehmer in Abschnitt VI.3 Sonstige Informationen angeben |
| Beschleunigtes Verhandlungsverfahren | <input type="checkbox"/> | Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens: _____ |
| Wettbewerblicher Dialog | <input type="checkbox"/> | |
| Sonstige Informationen: _____ _____ _____ | | |

| | | | |
|--|----------------------|----------------------|---|
| IV.1.2) Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden (nichtoffenes Verfahren, Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog) | | | |
| Geplante Zahl der Wirtschaftsteilnehmer | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| ODER geplante Mindestzahl | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> bis, falls zutreffend, höchstzahl <input type="text"/> |
| Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: _____ _____ _____ _____ | | | |

| | |
|--|---|
| IV.1.3) Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs (Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog) | |
| Anwendung des Verfahrens in aufeinander folgenden Phasen zwecks schrittweiser Verringerung der Zahl der zu erörternden Lösungen bzw. zu verhandelnden Angebote | <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein |



IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN

IV.2.1) Zuschlagskriterien (bitte Zutreffendes ankreuzen)

- Niedrigster Preis
- Prozentueller Abschlag
- Einheitspreis
- oder
- das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf
- die nachstehenden Kriterien (die Zuschlagskriterien sollten mit ihrer Gewichtung angegeben werden bzw. in absteigender Reihenfolge ihrer Wichtigkeit, wenn eine Gewichtung nachweislich nicht möglich ist)
- die Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung aufgeführt sind

| Kriterien | Gewichtung | Kriterien | Gewichtung |
|-----------|------------|-----------|------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

IV.2.2) Eine elektronische Auktion wird durchgeführt Ja Nein

falls ja, Wenn ja, zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion machen (falls zutreffend)

IV.3) VERWALTUNGSANGABEN

IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber (falls zutreffend)

IV.3.2) Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags Ja Nein

falls ja:

Vorinformation BEKANNTMACHUNG ÜBER EIN BESCHAFFERPROFIL

Bekanntmachungsnummer im ABI: _____ vom ____/____/____ (TT.MM.JJJJ)

Sonstige frühere Veröffentlichungen (falls zutreffend)

IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen (außer DBS) bzw. der Beschreibung (bei einem wettbewerblichen Dialog)

Schlusstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme

Tag: / / (TT.MM.JJJJ) Uhrzeit: :

Kostenpflichtige Unterlagen Ja Nein

falls ja, Preis (in Zahlen): _____ Währung: _____

Angaben zu den Kosten: _____

Zahlungsbedingungen und -weise: _____





IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge

Datum: / / (TT.MM.JJJJ)

Uhrzeit: :

IV.3.5) Tag der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber (falls bekannt)(bei nichtoffenen Verfahren, Verhandlungsverfahren und beim wettbewerblichen Dialog)

Datum: / / (TT.MM.JJJJ)

IV.3.6) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ES | CS | DS | DE | ET | EL | EN | FR | IT | LV | LT | HU | MT | NL | PL | PT | SK | SL | FI | SV |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Sonstige: _____

IV.3.7) Bindefrist des Angebots (bei offenen Verfahren)

Bis: / / (TT.MM.JJJJ)

oder dauer in monaten: oder Tagen: (ab der Frist für den Eingang der Angebote)

IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Datum: / / (TT.MM.JJJJ)

Ora: :

Ort (falls zutreffend): Bozen

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls zutreffend) Ja Nein

Geschäftsführer bzw. gesetzliche Vertreter des Bieters oder eine von ihm eigens ermächtigte Person



ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

| | | |
|---|----------------------------|-------------|
| VI.1) Dauerauftrag (falls zutreffend) <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein | | |
| falls ja, voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen: _____ _____ _____ | | |
| VI.2) Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein | | |
| falls ja, Angabe der Vorhaben und/oder Programme: _____ _____ _____ | | |
| VI.3) Zusätzliche Angaben (falls zutreffend) | | |
| 1) Eventuelle Zusatzinformationen und Erläuterungen zum Gegenstand der Ausschreibung, zum Teilnahmeverfahren bzw. zu den vorzulegenden Unterlagen können von den Bietern ausschließlich über E-Mail patrizia.caleffi@gemeinde.bozen.it oder über die Rubrik „Übermittlung Erklärungsanfrage“ im Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen http://www.ausschreibungen-suedtirol.it , innerhalb dem in der Bekanntmachung angegebenen Datum, eingeholt werden. Termin für die Erklärungen: 19/02/2015 Uhr 12:00 2) Termin verpflichtender Lokalausweise: 14/02/2015 Uhr 12:00 | | |
| VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN | | |
| VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren | | |
| Offizielle Bezeichnung : Regionales Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen | | |
| Postanschrift: Claudia- de- Medici- Str. 8 | | |
| Stadt: Bozen | Postleitzahl: 39100 | Land: IT |
| E-Mail: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it | Telefon: +39 0471319000 | |
| Internet-Adresse (URL): http://www.giustizia-amministrativa.it | Fax: +39 0471972574 | |
| Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren (falls zutreffend) | | |
| Offizielle Bezeichnung : | | |
| Postanschrift: | | |
| Stadt: | Postleitzahl: | Land: |
| E-Mail: | Telefon: | |
| Internet-Adresse (URL): | Fax: | |
| VI.4.2) Einlegung von Rechtsbehelfen ((bitte Abschnitt VI.3.2 oder ggf. Abschnitt VI.3.3 ausfüllen)) | | |
| Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: | | |
| Der Rekurs muss mit dem Beistand eines Rechtsanwalts innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristenlauf laut Art. 120 der Verwaltungsprozessordnung eingelegt werden | | |



| | | |
|--|----------------------------|-------------|
| VI.4.3) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt | | |
| Offizielle Bezeichnung : Regionales Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen | | |
| Postanschrift: Claudia- de- Medici- Str. 8 | | |
| Stadt: Bozen | Postleitzahl: 39100 | Land: IT |
| E-Mail: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it | Telefon: +39 0471319000 | |
| Internet- Adresse (URL): http://www.giustizia-amministrativa.it | Fax: +39 0471972574 | |
| VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: | | |
| 1 9 / 1 2 / 2 0 1 4 (TT.MM.JJJJ) | | |



ANHANG A

Sonstige Adressen und Kontaktstellen

I) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTICH

| | | | |
|---|--|--|-------------|
| Offizielle Bezeichnung : | | Nationale Identitätskarte: (falls zutreffend) | |
| Postanschrift: | | | |
| Stadt: | | Postleitzahl: | Land: IT |
| Kontaktstelle(n): | | | Telefon: |
| Bearbeiter | | | |
| E-Mail: | | | Fax: |
| Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL): | | | |
| Adresse des Beschafferprofils (URL): | | | |

A.II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN VERDINGUNGS-/AUSSCHREIBUNGS- UND ERGÄNZENDE UNTERLAGEN ERHÄLTICH SIND (EINSCHLIEßLICH UNTERLAGEN FÜR DEN WETTBEWERBLICHEN DIALOG UND EIN DYNAMISCHES BESCHAFFUNGSSYSTEM)

| | | | |
|---|--|--|-------------|
| Offizielle Bezeichnung : | | Nationale Identitätskarte: (falls zutreffend) | |
| Postanschrift: | | | |
| Stadt: | | Postleitzahl: | Land: IT |
| Kontaktstelle(n): | | | Telefon: |
| Bearbeiter | | | |
| E-Mail: | | | Fax: |
| Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL): | | | |
| Adresse des Beschafferprofils (URL): | | | |

III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE ANGEBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE ZU SENDEN SIND

| | | | |
|---|--|--|----------------|
| Offizielle Bezeichnung : | | Nationale Identitätskarte: (falls zutreffend) | |
| Stadtgemeinde Bozen - Amt für öffentliche Aufträge und Verträge | | | |
| Postanschrift: | | | |
| Lanciastr. 4/A, 2. Stock, Gebäude C, Zimmer Nr. 231 | | | |
| Stadt: | | Postleitzahl: | Land: |
| Bozen | | 39100 | IT |
| Kontaktstelle(n): | | | Telefon: |
| Frau Dr. Patrizia Caleffi Bearbeiter | | | +39 0471997331 |
| Patrizia Caleffi | | | |
| E-Mail: | | | Fax: |
| patrizia.caleffi@gemeinde.bozen.it | | | +39 0471997613 |
| Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL): | | | |
| Adresse des Beschafferprofils (URL): | | | |



IV) Adresse des anderen Auftraggebers, in dessen Namen der Auftraggeber beschafft

| | | |
|---------------------------------|--|--------------|
| Offizielle Bezeichnung : | Nationale Identitätskarte: (falls zutreffend) | |
| Postanschrift: | | |
| Stadt: | Postleitzahl: | Land: |